

Nationale und Kapodistrias-Universität Athen
Institut für Geschichte und Archäologie
„Werkstatt für historische Forschung und Dokumentation“
Freie Universität Berlin
Universitätsbibliothek – Center für Digitale Systeme
„Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“



MOG

Memories of
the Occupation
in Greece

WISSENSCHAFTLICHE KONFERENZ

Erinnerung, Zeitzeugnis und digitale Ansätze in der Geschichtswissenschaft: Das Archiv „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“

11.-12. Oktober 2019

EKPA Hauptgebäude – Propyläen (Panepistimiou-Str. 30)

Die „Werkstatt für historische Forschung und Dokumentation“ des Instituts für Geschichte und Archäologie (Nationale und Kapodistrias-Universität Athen) veranstaltet in Kooperation mit dem Projekt „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“ der Freien Universität Berlin am **11. und 12. Oktober 2019** eine Konferenz zum Thema:

Erinnerung, Zeitzeugnis und digitale Ansätze in der Geschichtswissenschaft: das Archiv „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“

Auf der Konferenz wird das audiovisuelle Zeitzeugenarchiv „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“ präsentiert sowie seine Entstehung, Funktionalitäten und Nutzungsmöglichkeiten erläutert. Außerdem sollen methodische Fragen und Forschungsdesiderate diskutiert werden, welche die Zeit der deutschen Okkupation in Griechenland und seine Auswirkungen betreffen. Ziel der zweitägigen Veranstaltung ist es zudem, die Rolle digitaler Medien in den Geisteswissenschaften und insbesondere das Verhältnis von Oral History zu digitalen Technologien zu untersuchen.

<https://archive.occupation-memories.org/el>

<http://www.occupation-memories.org>

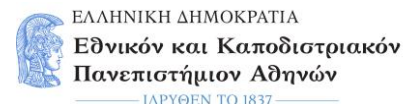
<http://www.archive.uoa.gr>

Organisationskomitee:

Nicolas Apostolopoulos, Anna Maria Droumpouki, Vaggelis Karamanolakis, Dimitra Lampropoulou, Vasiliki Pantazidou

Teilnahmebestätigung an: info@occupation-memories.org

Gefördert von:



Freitag, 11. Oktober 2019

Ankunft: 09:00-09:30

Beginn: 09:30-09:45

Grußworte:

Evanthis Hatzivasileiou, Dekan der Fakultät für Geschichte und Archäologie, Nationale und Kapodistrias-Universität Athen

Vaggelis Karamanolakis, Leiter der „Werkstatt für historische Forschung und Dokumentation“, Nationale und Kapodistrias-Universität Athen

Nicolas Apostolopoulos, Leiter des Projekts „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“, Freie Universität Berlin

09:45-10:30

Hauptrede

Hagen Fleischer, wissenschaftlicher Leiter des Projekts „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“. *Erinnerungen der Zeitzeugen* (PDF)

Einführungsrede

Nicolas Apostolopoulos. *Die Entstehung und die Herausforderungen des digitalen Zeitzeugenarchivs „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“* (PDF)

1. Sitzungsblock: 10:30-12:00

Anna Maria Droumpouki. *„Jedes Jahr sage ich mir: Komm schon, es wird mich nicht betrüben, es ist so viel Zeit vergangen. Aber dennoch...“: Die Geschichte zwischen gespaltener Erinnerungen und Erlebtem* (PDF)

Antonis Antoniou, Christos Solomos. *Die Bedeutung der Zusammenarbeit bei der Durchführung des Projekts: Die Untersuchung der Beziehung zwischen Wissenschaftler, Regisseur und Zeitzeugen im Verlauf des Interviews*

Kerasia Malagiorgi. *„Überlebender“, „Zeitzeuge“, „Israeli“: Kategorisierung der Erinnerungen und Performativität in den Erzählungen griechischer Juden in Israel*

Pause: 12:00-12:30

2. Sitzungsblock: 12:30-14:00

Iasonas Chandrinou. *Auf den Spuren der Griechen im Dritten Reich: Der Beitrag und die Grenzen von Oral History*

Giorgos Klapakis. *Ein kretisches ELAS-Mitglied in Mauthausen: Das Zeitzeugnis von Stavros Papoutsakis* (PDF)

Valentin Schneider. *Die deutsche Präsenz in Griechenland und ihre Darstellung in den Zeitzeugnissen des Archivs MOG*

Große Pause: 14:00- 15:00

3. Sitzungsblock: 15:00- 16:30

Agiatis Benardou. *Digitale Forschungsinitiativen in Griechenland und Europa und die Weiterentwicklung der Geschichtswissenschaften*

Doris Wille. *Lebensgeschichtliche Erzählungen in der Oral History. Problemstellungen und Anregungen bei der Übersetzung transkribierter Interviews* (PDF)

Damian Thönges, Anna Maria Droumpouki. *Das Back-End-System Dédalo: Das Erstellen einer digitalen Zeitzeugenplattform* (PDF)

Pause: 16:30-16:45

16:45-18:00

Abschlussrunde zum ersten Tag der wissenschaftlichen Konferenz. *Die Erfahrungen beim Projekt MOG: Gespräch mit den Interviewerinnen und Interviewern*

Moderation: Nicolas Apostolopoulos

Panel: Antonis Antoniou, Anna Maria Droumpouki, Giorgos Klapakis, Kerasia Malagiorgi, Iasonas Chandrinos

Ende des ersten Tages

Samstag, 12. Oktober 2019

Ankunft: 09:30-10:00

Einführungsrede: 10:00-10:30

Vaggelis Karamanolakis, Dimitra Lampropoulou. *Archiv, Zeitzeugnis und digitale Ansätze in der Geschichtswissenschaft. Erste Gedanken*

Erster Runder Tisch: 10:30-12:00

Oral History, Erinnerungen und Historiographie der 1940er Jahre

Moderation: Dimitra Lampropoulou

Panel: Riki van Boeschoten, Vasilis Dalkavoukis (PDF), Pothiti Hantzaroula

Pause: 12:00-12:30

Zweiter Runder Tisch: 12:30-14:00

Digitale Geschichte: Vorteile, Herausforderungen, Ethik

Moderation: Nicolas Apostolopoulos

Panel: Despina Valatsou, Katerina Gardika, Ioulia Pentazou, Ilias Stouraitis (PDF)

Große Pause: 14:00-15:00

Dritter Runder Tisch: 15:00 – 16:40

Zeitzeugnisse, Erinnerungen und Geschichte im digitalen Zeitalter: Beispiele

Moderation: Vaggelis Karamanolakis

Panel: Christos Varvantakis, Kostis Karpozilos, Mitsos Bilalis, Iraklitos Sougioultzoglou

Pause: 16:40-17:00

Abschluss der Konferenz: 17:00-18:00

Abschlussbemerkungen und Diskussion

Panel: Nicolas Apostolopoulos, Vaggelis Karamanolakis, Dimitra Lampropoulou, Hagen Fleischer

Abschluss der wissenschaftlichen Konferenz

Teilnehmende:

Dr. Antonis Antoniou, Historiker, Universität Thessalien

Prof. Nicolas Apostolopoulos, Freie Universität Berlin

Dr. Despina Valatsou, Historikerin, Forschungszentrum für Geisteswissenschaften

Dr. Christos Varvantakis, Sozialanthropologe, Goldsmiths, University of London

Prof. Katerina Gardika, Historikerin, Nationale und Kapodistrias-Universität Athen

Prof. Vasilis Dalkavoukis, Sozialanthropologe, Demokrit-Universität Thrakien

Dr. Anna Maria Droumpouki, Historikerin, Gerda Henkel Stiftung, wissenschaftliche Mitarbeiterin des Projekts „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“

Prof. Vaggelis Karamanolakis, Historiker, Nationale und Kapodistrias-Universität Athen

Dr. Kostis Karpozilos, Historiker, Archive für Zeitgenössische Sozialgeschichte (ASKI)

Giorgos Klapakis, Historiker, Mitarbeiter des Projekts „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“

Dimitra Lampropoulou, Dozentin und Historikerin, Nationale und Kapodistrias-Universität Athen

Kerasia Malagiorgi, Historikerin und Doktorandin für Sozialanthropologie, Universität Thessalien

Dr. Agiatis Benardou, Historiker, Digital Curation Unit / Forschungszentrum ATHENA, Universität Glasgow und Wirtschaftsuniversität Athen

Ass.-Prof. Mitsos Bilalis, Historiker, Universität Thessalien

Prof. emer. Riki van Boeschoten, Sozialanthropologin, Universität Thessalien

Dr. Ioulia Pentazou, Historikerin, Universität Thessalien

Dr. Valentin Schneider, Historiker, Nationales Hellenisches Forschungszentrum

Christos Solomos, Regisseur / Produzent, Mitarbeiter des Projekts „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“

Dr. Iraklitos Sougioultzoglou, Sozialanthropologe, Nationales Dokumentationszentrum

Ilias Stouraitis, Historiker und Doktorand für digitale Geschichte, Ionische Universität

Damian Thönges, Mitarbeiter des Projekts „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“, Freie Universität Berlin

Prof. emer. Hagen Fleischer, Historiker, Nationale und Kapodistrias-Universität Athen

Dr. Iasonas Chandrinos, Historiker, Universität Regensburg, Mitarbeiter des Projekts „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“

Ass.-Prof. Pothiti Hantzaroula, Historikerin, Universität der Ägäis

Prof. Evanthis Hatzivasileiou, Historiker, Nationale und Kapodistrias-Universität

Doris Wille, Übersetzerin, Mitarbeiterin des Projekts „Erinnerungen an die Okkupation in Griechenland“